

## **Demandes d'octroi de permis concernant la durée du travail**

---

### **Permis de travail de nuit (Art. 17 LTr)**

- 06-8394 / 100356  
Metalcolor SA, 1072 Forel (Lavaux)  
ligne de production peinture: laquage et parachèvement.  
horaire d'exploitation indispensable pour des raisons économiques  
36 H  
13.06.2004–12.06.2007 (Modification)

### **Permis de travail de nuit (sans alternance) (Art. 17 LTr)**

- 06-8392 / 101277  
Metalor Technologies SA, 2000 Neuchâtel  
production Division Horlogerie/Bijouterie  
horaire d'exploitation indispensable pour des raisons économiques  
88 H  
01.10.2005–30.09.2008 (Modification)

### **Permis de travail de nuit et pour les jours fériés (Art. 17, 19 et 20a LTr)**

- 06-8050 / 100830  
Ciba Spécialités Chimiques Monthey SA, 1870 Monthey  
bâtiments: 345, 347, 369A et 447.  
horaire d'exploitation indispensable pour des raisons techniques et économiques  
123 H  
02.04.2006–01.04.2009 (Renouvellement)
- 06-8059 / 100778  
Syngenta Crop Protection Monthey SA, 1870 Monthey  
bâtiments: 302, 317, 334, 337, 351, 352, 358, 363, 371, 382, 398, 415 et 452  
horaire d'exploitation indispensable pour des raisons techniques et économiques  
103 H  
02.04.2006–01.04.2009 (Renouvellement)

### **Permis de travail de nuit et du dimanche (Art. 17 et 19 LTr)**

- 06-8367 / 110567  
Consortium RODIO-SDEM Dixence, 1997 Haute-Nendaz  
Réhabilitation du puits blindé-APD Personnel SDEM  
horaire d'exploitation indispensable pour des raisons techniques  
40 H  
22.05.2006–30.04.2008 (Nouveau permis)

### **Permis de travail du dimanche et de jours fériés (Art. 19 et 20a LTr)**

- 06-8005 / 100757  
Tamoil SA Raffinerie de Collombey, 1868 Collombey  
laboratoire  
horaire d'exploitation indispensable pour des raisons techniques et économiques  
6 H  
01.03.2006–28.02.2009 (Renouvellement/modification)

### **Permis de travail en continu (Art. 24 LTr, art. 36–38 OLT1)**

- 06-8001 / 100757  
Tamoil SA Raffinerie de Collombey, 1868 Collombey  
raffinerie: «chefs de tour» PTC  
horaire d'exploitation indispensable pour des raisons techniques et économiques  
5 H  
01.03.2006–28.02.2009 (Renouvellement/modification)
- 06-8004 / 100757  
Tamoil SA Raffinerie de Collombey, 1868 Collombey  
raffinerie: PER, utilité, PEU, Conversion PEC  
horaire d'exploitation indispensable pour des raisons techniques et économiques  
90 H  
01.03.2006–28.02.2009 (Renouvellement/modification)
- 06-8008 / 100757  
Tamoil SA Raffinerie de Collombey, 1868 Collombey  
raffinerie: PLM, SEC ( mouvement raffinerie et sécurité )  
horaire d'exploitation indispensable pour des raisons techniques et économiques  
25 H  
01.05.2006–28.02.2009 (Nouveau permis)
- 06-8374 / 100954  
CIMO Compagnie Industrielle de Monthey SA, 1870 Monthey  
pompiers d'entreprise  
horaire d'exploitation indispensable pour des raisons techniques et économiques  
18 H  
02.04.2006–01.04.2009 (Nouveau permis)
- 06-8391 / 100830  
Ciba Spécialités Chimiques Monthey SA, 1870 Monthey  
bâtiments 372, 369B, 345, 347, 369A et 374  
horaire d'exploitation indispensable pour des raisons techniques et économiques  
179 H  
02.04.2006–01.04.2009 (Renouvellement)

**Permis de travail en continu atypique (Art. 24 LTr, art. 39 OLT1)**

– 06-8371 / 110194

DBS Transport SA, 1217 Meyrin

Transport des aimants cryodipoles sur le site LHC du CERN

besoins spéciaux de consommation

55 H

01.03.2005–28.02.2007 (Modification)

(H = hommes, F = femmes, J = jeunes gens)

*Voies de droit*

Toute personne touchée dans ses droits ou ses obligations par l’octroi d’un permis concernant la durée du travail et ayant qualité pour recourir contre une telle décision peut, dans les dix jours à compter de la présente publication, consulter le dossier, sur rendez-vous, auprès du Secrétariat d’Etat à l’économie, Direction du travail, Conditions de travail, Effingerstrasse 31, 3003 Berne, (téléphone 031 322 29 48).

23 mai 2006

Secrétariat d’Etat à l’économie:

Direction du travail

## Demandes d'octroi de permis concernant la durée du travail

|                     |                  |
|---------------------|------------------|
| In                  | Bundesblatt      |
| Dans                | Feuille fédérale |
| In                  | Foglio federale  |
| Jahr                | 2006             |
| Année               |                  |
| Anno                |                  |
| Band                | 1                |
| Volume              |                  |
| Volume              |                  |
| Heft                | 20               |
| Cahier              |                  |
| Numero              |                  |
| Geschäftsnummer     | ---              |
| Numéro d'affaire    |                  |
| Numero dell'oggetto |                  |
| Datum               | 23.05.2006       |
| Date                |                  |
| Data                |                  |
| Seite               | 4254-4256        |
| Page                |                  |
| Pagina              |                  |
| Ref. No             | 10 139 622       |

Die elektronischen Daten der Schweizerischen Bundeskanzlei wurden durch das Schweizerische Bundesarchiv übernommen.

Les données électroniques de la Chancellerie fédérale suisse ont été reprises par les Archives fédérales suisses.

I dati elettronici della Cancelleria federale svizzera sono stati ripresi dall'Archivio federale svizzero.